

DR 10-0052 — WML: clarification for the example in w:rtl

Status: Open

Subject: WML: clarification for the example in w:rtl

Qualifier: Request for clarification

Submitter: SII - Standards Institution of Israel **Organization:** (IL)

Contact Information: aronovitch@gmail.com

Submitter's Defect Number: none

Supporting Document(s): none

Date Circulated by Secretariat: 2010-12-06

Deadline for Response from Editor: 2011-02-06

IS 29500 Reference(s): Part 1: §17.3.2.30, "rtl (Right To Left Text)", pp. 326–328

Related DR(s): none

Nature of the Defect:

In the example, it is not clear why the Arabic run was split into 3.

Solution Proposed by the Submitter:

Either join the runs into a single one (containing " "), or state the reason for the split explicitly.

Schema Change(s) Needed:

No

Editor's Response:

2010-012-04 Amit Aronovitch:

Regarding the example, I have another stylistic remark, which I am not sure justifies a DR (it does not cause any technical problem, just for your information as editor):

The text in the example says: “first second, ثانی اولیٰ”.

The Arabic for "first" is in female form, while for "second" it is in male form.

While this is certainly not a grammatical error, and can make perfect sense given an appropriate context, it might seem a little weird in a generic example. Perhaps a native Arabic speaker (which I am not) should be consulted.

Changes to Part 1: Y Part 2: N Part 3: N Part 4: N